

32004D0292

2004.3.31.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 94/63

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. március 30.)

## a Traces rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2004) 1282. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2004/292/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állat-egészségügyi kiadásokról<sup>(1)</sup> szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozatra és különösen annak 37. és 37a. cikkére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre<sup>(2)</sup>, és különösen annak 20. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az állat-egészségügyi behozatali eljárások számítógépesítéséről (Shift program), és a 90/675/EGK, 91/496/EGK, 91/628/EGK irányelv, illetve a 90/424/EGK határozat módosításáról, továbbá a 88/192/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 1992. július 13-i 92/438/EGK tanácsi határozatra<sup>(3)</sup>, és különösen annak 12. cikkére,

mivel:

- (1) Az állat-egészségügyi hatóságokat összekötő számítógépes hálózatról (Animo) szóló, 1991. július 19-i 91/398 bizottsági határozat<sup>(4)</sup> meghatározza a 2002/459/EK határozatban<sup>(5)</sup> felsorolt állat-egészségügyi egységeket összekötő kommunikációs rendszerekre vonatkozó alapelveket.
- (2) A 2003/24/EK határozat<sup>(6)</sup> megállapítja, hogy ki kell fejleszteni az Animo és a Shift rendszerek funkcióit egységes szerkezetben integráló Traces számítógépes rendszert.
- (3) Az ANIMO-központ és a tagállamok közötti együttműködés szabályainak megállapításáról szóló, 1992. szeptember 25-i 92/486/EGK bizottsági határozat<sup>(7)</sup> megállapítja, hogy a tagállamok és az Animo-központ közötti szerződéseknek 2004. március 31-én le kell

járniuk. Ezért ezen időpont szolgál a Traces kezdő időpontjául a szerződések megújítása szükségességének elkerülésére.

- (4) Néhány tagállam nem lesz képes a Traces használatára a Bizottság által meghatározott időponttól kezdődően, azaz 2004. április 1-jétől, mivel még nem készültek fel az Animóról a Tracesre átváltásra. Ezért az átmeneti időszakra rendelkezéseket kell hozni e tagállamok Tracesre való átállása befejezésének lehetővé tételére.
- (5) Ezért a 92/486/EGK határozatot módosítani kell az átmeneti időszakra igényt tartó tagállamok és az Animo-központ közötti szerződések megújíthatóságára.
- (6) Módosítani kell az Animo-központ és a harmadik országokból a Közösségbe beléptetett állatok bejelentésére és állat-egészségügyi ellenőrzésére vonatkozó okmány bevezetéséről szóló, 2004. február 18-i 282/2004/EK bizottsági rendelet<sup>(8)</sup> II. mellékletében felsorolt, Németországban, Ausztriában és Olaszországban található állat-egészségügyi határállomások közötti szerződéseket e határállomások új tagállamok csatlakozásával kapcsolatosan beütemezett megszüntetésének figyelembevételére.
- (7) A tagállamok első csoportjának a Tracesre történő áttérése lehetővé tételére az új rendszer funkcióit szakaszosan kell bevezetni, annak biztosításával, hogy annak bevezetésével az információk minősége megegyezzen az Animo rendszer által elért szinttel.
- (8) A Traces rendszeren át kell továbbítani valamennyi információt, amelyeket termékekre a 136/2004/EK bizottsági rendelettel<sup>(9)</sup> létrehozott közös állat-egészségügyi beléptetési okmányok, állatokra a 282/2004/EK rendelettel létrehozott közös állat-egészségügyi beléptetési okmányok és az 599/2004/EK bizottsági rendelettel<sup>(10)</sup> harmonizált, Közösségen belüli kereskedelemre szolgáló bizonyítványok tartalmazzak.

<sup>(1)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 19. o. A legutóbb a 2000/572/EK határozattal (HL L 203., 2001.7.28., 16. o.) módosított határozat.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 243., 1992.8.25., 27. o. A legutóbb a 95/1/EK határozattal (HL L 1., 1995.1.1., 113. o.) módosított határozat.

<sup>(4)</sup> HL L 221., 1991.8.9., 30. o.

<sup>(5)</sup> HL L 159., 2002.6.17., 27. o. A legutóbb a 2003/831/EK határozattal (HL L 313., 2003.11.28., 61. o.) módosított határozat.

<sup>(6)</sup> HL L 8., 2003.1.14., 44. o.

<sup>(7)</sup> HL L 291., 1992.10.7., 20. o. A legutóbb a 2003/236/EK határozattal (HL L 87., 2003.4.4., 12. o.) módosított határozat.

<sup>(8)</sup> HL L 49., 2004.2.19., 11. o.

<sup>(9)</sup> HL L 21., 2004.1.28., 11. o.

<sup>(10)</sup> HL L 94., 2004.3.31., 44. o.

- (9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat alkalmazásában a következő meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „Animo”: a 91/398/EK határozattal létrehozott, az állat-egészségügyi hatóságokat összekötő számítógépesített rendszer;
- b) „Traces”: a 2003/24/EK határozattal létrehozott, integrált, számítógépesített állat-egészségügyi rendszer.

2. cikk

A tagállamok 2004. április 1-jétől a Traces rendszert használják, és ezen időponttól nem táplálnak üzeneteket az Animo rendszerbe.

3. cikk

(1) A tagállamok biztosítják, hogy 2004. április 1-jétől az alábbi adatok kerüljenek be a Tracesbe:

- a) a szabályok értelmében előzetes értesítéshez kötött állatok és állati eredetű termékek Közösségen belüli kereskedelméhez kapcsolódó bizonyítványok I. része;
- b) a valamely tagállamba belépő és egy másik tagállamba szánt valamennyi állat közös állat-egészségügyi beléptetési okmánya; és
- c) közös állat-egészségügyi beléptetési okmányok a Közösségen átszállított, és a 97/78/EK irányelv 8. cikkében, 12. cikkének (4) bekezdésében és 13. cikkében említett eljárások alapján a Közösségbe beléptetett termékek vonatkozásában.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy 2004. december 31-től az alábbi adatok kerüljenek be a Tracesbe:

- a) a kereskedelemhez kapcsolódó bizonyítványok I. és II. része, vizsgálatok elvégzése esetén pedig a III. része;
- b) a Közösségbe belépő valamennyi állat közös állat-egészségügyi beléptetési okmánya;
- c) az alkalmazandó vámszabályoktól függetlenül minden, a Közösségbe belépő termék közös állat-egészségügyi beléptetési okmánya.

4. cikk

A közösségi jogszabályokban az Animóra történő bármely hivatkozást a Tracesre történő hivatkozásként kell értelmezni az alábbi kezdő hatállyal:

- a) 2004. április 1-jétől azon tagállamok számára, amelyek nem éltek az 5. cikkben nyújtott eltéréssel;

- b) 2004. december 31-től azon tagállamok számára, amelyek éltek az 5. cikkben nyújtott eltéréssel.

5. cikk

A 2. cikktől eltérve azon tagállamok, amelyek kívánják, 2004. december 31-ig vezethetik be a Tracest. Ez esetben meg kell hosszabbítaniuk az Animo-központtal kötött szerződéseiket. Egyben fel kell hatalmazniuk az Animo-központot arra, hogy a Bizottságnak megküldje valamennyi általuk küldött üzenet másolatát.

6. cikk

A 92/486/EK határozat 2a. cikke a következő (8) bekezdéssel egészül ki:

„(8) A 2004/292/EK határozat (\*) 5. cikkében nyújtott eltéréssel élő tagállamok koordináló hatóságai biztosítják, hogy az e határozat 1. cikkében említett szerződések 2004. április 1-jétől 2004. december 31-ig meghosszabbításra kerüljenek a 282/2004/EK rendelet II. mellékletében szereplő állat-egészségügyi határállomások kivételével, amelyekre ezen időszak 2004. április 1-jétől 2004. április 30-ig tart.

E bekezdéssel kapcsolatban a következő díjakat kell alkalmazni:

- 290 euró egységenként (központi egység, helyi egység, állat-egészségügyi határállomás),
- 32 euró a 282/2004/EK rendelet II. mellékletében felsorolt állat-egészségügyi határállomások esetében.

(\*) HL L 94., 2004.3.31., 63. o.”

7. cikk

A Bizottság kifejlesztett egy olyan számítógépes alkalmazást, amely az Animo rendszerben részt vevő tagállamok által küldött üzeneteket átalakítja és integrálja a Traces rendszerbe.

Az ilyen fejlesztésre és a Bizottság Animo rendszerben való részvételére a Bizottság 48 000 euró összeget kap.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2004. március 30-án.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja